

# پیوستی راستگویی و دلسوزی له کرین و فروشتنه کاندای

لسماحة الشيخ عبدالعزیز بن عبداللہ بن باز - رحمہ اللہ -  
وہرگیتانی: م/ عبدالوالی عبدالرحیم علی القرظی

ستم له هندیکیان بکن وه ده بیته هوی  
بردنی مال و سامان به ناحق، وه دروست  
بوونی بق و کینه له یه کترو دوورکه وتنه وه  
له نیوان کومه لگادا، هر بویه له  
فهرموده یه کی صحیحی پیغه مبهردا ﷺ  
هاتوه که فهرموویه تی:

(الدين النصيحة ثلاثا، قلنا لمن؟ قال لله  
ولكتابه ولرسوله ولأئمة المسلمين  
وعامتهم) (۱).

واته: دین هه مووی ناموژگاریه، وتمان بو کی  
ئهی پیغه مبهری خوا ﷺ فهرمووی: بو خوی  
گه وره و بو قورئانه کی وه بو نیردراوه کی  
وه بو پیشه وای موسلمانان وه بو خه لکی به  
گشتی.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله، والصلاة والسلام على رسول  
الله وعلى آله وصحبه ومن والاه.

له پاشاندا: له راستیدا خوی گه وره له سه  
موسلمانانی پیویست کردوه که راستگو  
دلسوز بن له هه موو کرین و فروشتنه کاندای، وه  
درو کردن و فیل کردن و خیانه تی له سه  
هرام کردون، نه مهش ته نها له بهر نه وه یه  
که له راستگویی و دلسوزی و گیارانه وه ی  
سپارده کاندای خیرو چاکه ی کومه لگای تیدایه  
هه روه ها هاریکاری کردنی به سود له نیوان  
تا که کاندای، وه پرگار بوون له سته مکاری  
هه ندیکیان له هه ندیکیان وه ده ست دریزی  
کردنی هه ندیکیان بو سه هه ندیکیان، وه به  
هوی نه وه ی که فیل کردن و خیانه ت  
درو کردن خراپکردنی کاروباری کومه لگه ی  
تیدایه و ده بیته هوی نه وه ی که هه ندیکیان

(1) (أخرجه مسلم في صحيحه، وانظر: مشكاة المصابيح:

فروشتنه که یانه وه، وه نه گهر عه یبه کانیان شارده وه، وه درویان کرد له کاتی کپین و فروشتنه که دا نه وا خوی گه وره بهره که تی نه و کاره یان له سهر هه لده گریته وه.

وه پیغه مبهری خوا ﷺ ده فه رموویت: (هه رکه سیك فيل بکات له ئیمه نییه) وه له سه حیجی موسلیمدا هاتوو له نه بو هورهیره وه ﷺ ده فه رموویت:

أن رسول الله ﷺ مر على صبرة من طعام فأدخل يده فيها فنالت أصابعه بلالا فقال: يا صاحب الطعام ما هذا؟ قال: أصابته السماء يا رسول الله، قال: أفلا جعلته فوق الطعام حتى يراه الناس؟ ثم قال: من غش فليس منا<sup>(4)</sup>.

واته: پیغه مبهری خوا ﷺ به لای خواردنی کدا تیپه ری که دانرابوو له ناو شتی کدا نه ویش دهستی خسته ناو خواردنه که وه له و کاته دا دهسته کانی ته پراییه کی پیگه یشت وه فه رمووی: (نه مه چیه نهی خاوه نی خواردن)؟ نه ویش وتی: نه وه ئاوی باران لییدا وه نهی پیغه مبهری خوا ﷺ نه ویش فه رمووی: (ئایا نایخه یته به شی سه ره وه ی

(4) (رواه مسلم وابن ماجه والترمذي، وانظر: صحيح سنن الترمذي: 1315).

وه له هه ردوو سه حیجه که دا (واته بوخاری و موسلیم) له جه ریری کوری عه بدولای به جه لیسه وه ده فه رموویت: (بايعت رسول الله صلى الله عليه وسلم على إقام الصلاة وإيتاء الزكاة والنصح لكل مسلم)<sup>(2)</sup>.

واته: په یمانم دا به پیغه مبهر ﷺ له سهر نه نجامدانی نویتزه کان وه پیدانی زه کات وه ئاموژگاری کردن بو هه موو موسلمانیک.

وه هه ره له هه ردوو سه حیجه که دا هاتوو له سه کیمی کوری حیزام ﷺ فه رموویه تی: پیغه مبهری خوا ﷺ فه رموویه تی: (البيعان بالخيار ما لم يتفرقا فإن صدقا وبينا بورك لهما في بيعهما وإن كتما وكذبا محقت بركة بيعهما)<sup>(3)</sup>

. واته: کپیارو فروشیار سه رپشکن له رازی بوون یان په شیمان بوونه وه تا له یه ک جیانه بوونه ته وه، وه نه گهر له کپین و فروشتنه که یاندا راستگو بوون وه چاکی و خراپی ماله که یان بو یه کتری باس کردو خستیانه پیش چاوه نه وا خوی گه وره بهره که ت ده خاته نه ناو کپین و

(2) (صحيح الترغيب والترهيب: 751).

(3) (صحيح الجامع الصغير: 2896).

عذاب أليم: رجل على فضل ماء بالفلاة يمنع  
من ابن السبيل، ورجل بايع رجلا بسعة بعد  
العصر فحلف له بالله لأخذها بكذا وكذا  
فصدقه وهو على غير ذلك، ورجل بايع إماما لا  
يباعه إلا لنديا فإن أعطاه منها وفي وإن لم يعطه  
لم يف<sup>(5)</sup>.

واته: سئ که س خوی گه وره قسه یان له گهل  
ناکات وه ته ماشایان ناکات له پوژی دوا پیدا  
وه پاکیشیان ناکات وه له تاوان وه سزایه کی  
سه ختیشیان بوهیه، پیاویک له شویندیکی  
چوله وانیدا له سهر ئاویکه که لئی زیاده که چی  
رئگری دهکات له و رپیوارانهی که به لایدا  
تیده پهرن وه ناهیلئیت له و ئاوه به کار بهینن،  
وه پیاویک شتومه کی که به پیاویک ده فروشئیت  
له دواى عه سر وه سویندی بؤ دهخوات به خوا  
که نه وه نده و نه وه ندهی پیداهه ئه ویش  
باوه ری پیده کات له کاتیکدا نه و درؤ دهکات،  
وه پیاویک به یعت ده دات به پیشه وایه که ته نها  
له بهر خاتری دونیا نه گهر مالى دونیای  
پیبه خشئ نه واه فا به به یعت ته که ی دهکات  
وه نه گهر پیی نه به خشئ نه واه فا به  
به یعت ته که ی ناکات.

(5) (صحیح الجامع الصغیر: 3068).

خوردنه که هه تا خه لکی ببینی؟ هه رکه سیک  
فیل بکات له ئیمه نییه).

ئهم فه رمووده راستانه و نه وه ش که له و  
پوانگه یه وه هاتوو هه ره مووی به لگه یه  
له سهر پیویستی دلسوزی و پوونکردنه وه له  
کرین و فروشتندا، وه به لگه یه له سهر  
حه رامئتی درؤکردن و ساخته کردن و خیانهت  
له و شتانه دا هه روه ک چؤن به لگه یه له سهر  
ئه وه ی که راستگویی و دلسوزی هؤکاری  
به ره که ته له مامه له دا، وه درؤو ساخته کردن  
هؤکاری نه مانیه تی، وه له ئه مانهت و  
راستگویی ئه وه یه که ئه وه یبانه ی که  
نادیاره پوونی بکه یته وه بؤ که سی کرپار یان  
که سی کرچی وه ده رخستنی نرخى راستی  
ئه و شتومه که له کاتیکدا که لئی ده پرسرئیت .  
وه نه وه غه شو فریودانه که زیاده بخرئته  
سهر نه و شته ی که سه رپشک کراوی تییدا یان  
زیاده بخه یته سهر نرخى نه و شته بؤ نه وه ی  
کرپار یان نه وه ی به کری ده بیات نه و پاره  
زیاده یه بدات یان نزیکى نه و بره بدات، وه له  
هه ردوو سه حیه که دا هاتوو له نه بو  
هوره یه وه ﷺ ده فه رموویت: پیغه مبه ری  
خو ﷺ فه رموویته تی: (ثلاثة لا یکلمهم الله  
يوم القيامة ولا ينظر إليهم ولا يزکیهم ولهم

(مثل المؤمنین فی توادهم وتراحمهم وتعاطفهم  
 مثل الجسد إذا اشتكى منه عضو تداعى له  
 سائر الجسد بالسهر والحمى)<sup>(7)</sup> .  
 واته: وینه‌ی موسلمانان له خوښه‌ویستی و  
 به‌سۆزی و میهره‌بانیدا له‌گه‌ل یه‌کتری وه‌کو  
 وینه‌ی لاشه‌یه‌ک وایه که ئە‌گه‌ر ئە‌ندامیک له  
 ئە‌ندامه‌کانی ئە‌و لاشه‌یه‌ توشی ئازار بوو  
 هه‌موو لاشه‌که توشی شه‌ونخونی و تا ده‌بیت .  
 وه‌ داواکارم له‌ خوای گه‌وره که کاروباری  
 موسلمانان چاک بکات، وه‌ دل‌ه‌کانیان کۆ  
 بکاته‌وه له‌سه‌ر ته‌قوا، وه‌  
 سه‌رپه‌رشته‌تیاره‌کانیان چاک بکات، وه‌  
 پاستگۆیی به‌ هه‌موویان ببه‌خشی، وه‌  
 دل‌سۆزیان بکات له‌هه‌موو کاروباره‌کانیاندا وه‌  
 هاریکاری یه‌کتری بکه‌ن له‌سه‌ر خیره‌و چاکه‌،  
 وه‌ هه‌ر ئە‌و خوایه به‌خشنده‌یه .

وصلی الله علی نبینا محمد وعلی آله و  
 صحبه وسلم .

مجموع فتاوی و مقالات متنوعه: (4\103  
 , 104) .

(7) (سلسلة الأحادیث الصحیحة: 1083).

که‌واته پیویسته له‌سه‌ر هه‌موو موسلمانان که  
 له‌خوا به‌ترسن له‌ هه‌موو مامه‌له‌کانیاندا وه  
 خۆیان به‌دور بگرن له‌ هۆکاره‌کانی توپه  
 بوونی خوا و سزای سه‌ختی که به‌ئینی داوه بۆ  
 ئە‌وانه‌ی که ساخته و فی‌ل و خیانه‌ت و درۆ  
 ده‌که‌ن، هه‌روه‌ک چۆن پیویسته له‌سه‌ر  
 هه‌موومان که ئامۆژگاری یه‌کتری بکه‌ین به  
 پاستگۆیی و دل‌سۆزی و ته‌قوای خوا له‌ هه‌موو  
 کاروباره‌کاندا . له‌به‌ر ئە‌وی ئە‌وه خوښه‌ختی  
 دونیاو دوا پۆژی تیدایه‌و ده‌بیته‌ هۆی سافی  
 دل‌ه‌کان و چاکسازی کۆمه‌لگا، وه‌ هه‌روه‌ها  
 ده‌بیته‌ هۆی خستنه‌وه‌ی به‌ره‌که‌ت له‌  
 مامه‌له‌دا وه‌ پزگار بوون له‌ خواردنی هه‌رام و  
 سته‌می موسلمان له‌ براکه‌ی .

وه‌ پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ده‌فه‌رموویت:  
 (المؤمن للمؤمن كالبنيان يشد بعضه بعضا ثم  
 شبك بين أصابعه)<sup>(6)</sup> .

واته: باوه‌پدار بۆ باوه‌پدار وه‌کو دیواریک وایه  
 هه‌ندیکیان هه‌ندیکیان تۆکمه‌و توندو تۆل  
 ده‌که‌ن وه‌ په‌نجه‌کانی کرد به‌ناو یه‌کدا .

وه‌ فه‌رموویه‌تی:

(6) (مشكاة المصابیح: 4955).

